BERAKO UDALA

UR HORNIKUNTZA ETA SANEAMENDUKO KONTRATUAREN TITULARTASUN-ALDAKETA ◆
CAMBIO DE TITULARIDAD DEL CONTRATO DE ABASTECIMIENTO Y SANEAMIENTO DE AGUA

BERAKO Udalaren eta titular gisa ondoren adierazten den pertsona fisiko edo juridikoaren artean gauzatzen da kontratu hau. Ur-horniketa, adierazten den helbiderako eta deklaraturiko erabileretarako da.

El presente contrato se formaliza entre el Ayuntamiento de BERA y la persona física o jurídica que se expresa a continuación como nuevo titular. El suministro de agua es para la dirección que se indica y para los usos declarados.

Horniketa-lekua ◆ Lugar de suministro

KALEA ◆ CALLE	HERRIA ◆ LOCALIDAD	TELEFONOA ◆ TELÉFONO

EGUNGO TITULARRA ◆ TITULAR ACTUAL	NAN / IFK ◆ D.N.I. / C.I.F.
	-

TITULAR BERRIA ◆ NUEVO TITULAR	NAN / IFK ◆ D.N.I. / C.I.F.
	-

Ordaintzeko modua ◆ Forma de pago

BANKETXEA ◆ ENTIDAD BANCARIA	BULEGOA ◆ OFICINA	KONTUA ◆ CUENTA

Horniketa etetea ◆ Suspensión de suministro

BERAko Udalak horniketa eten ahal izango dio harpidedu-nari, zerbitzua jasotzeagatik ordaindu behar dituen diru-kopuruak ordaintzen ez baditu, besteak beste.

Behar bezala onartu, eta harpidetza-polizan eta indarrean dagoen zerbitzuaren araudian jasota daudenak izango dira harpidedunak BERAko Udalarekin izango dituen harremanak.

El Ayuntamiento de BERA podrá suspender al abonado entre otros casos, por falta de pago de las cantidades devengadas por la prestación del servicio.

Las relaciones del abonado con el Ayuntamiento de BERA serán las que debidamente aprobadas, consten en la póliza de abono y en el reglamento del servicio en vigor.

Horniketaren ezaugarriak (Kontagailua) ◆ Características de suministro (Contador)

ERABILERA ◆ USO	DIAMETROA ◆ DIÁMETRO	AZKEN IRAKURKETA ◆ LECTURA ÚLTIMA	EKARRITAKO IRAKURKETA ◆ LECTURA A PORTADA

Bera, ………….. (e)ko…………… are ....(e)an
Bera de n

Berako Udala ◆ Por el Ayuntamiento de Bera   Titular berria ◆ Por el nuevo titular   Aurreko titularra ◆ Por el titular anterior

Datuak babesteko araudia betetze aldera, jakinarazten dizugu Berako Udala dela datuak aurkeztea edo eskatzea ekarri duen administrazio-prozedura izapidetzea kudeatzeko helburuarekin erabiliko diren datu pertsonalak tratatzearen arduraduna. Datuak ez zaizkio beste inori utziko, legeak horretara behartzen badu izan ezik. Datuak eskuratu, zuzendu eta ezabatzeko eskubidea duzu, horretarako Udalaren bulegoetara jota. Datuen tratamenduaren zerrenda eta datuak babesteari buruzko informazio gehigarria eta zehatza gure webgunean kontsultatu ditzakezu: www.bera.eus

En cumplimiento de la normativa de protección de datos se le informa de que el Ayuntamiento de Bera es el responsable de tratamiento de los datos de carácter personal que se utilizarán con la finalidad de gestionar la tramitación del procedimiento administrativo para el que han sido presentados o solicitados. No se cederán datos a terceras partes salvo obligación legal. Tiene derecho a acceder, rectificar y suprimir los datos dirigiéndose a las dependencias municipales. Puede consultar el listado de tratamiento de datos y la información adicional y detallada sobre protección de datos en nuestra web: www.bera.eus

1. - BERAKO UDALAREN BETEBEHARRAK:

Ondoko betebeharrak izango ditu BERAKO Udalak:

a) Urak edateko ona beharko du izan.
b) Zerbitzua emateko beharrezkoak diren instalazioak zaintzea.
c) Matxuren berri hartuko dioten sistema bat izango du eskura Harpidedunak.
d) Osasun-araudia betetzea.
e) Zerbitzuak emateari dagokionez edozein etenaldi edo aldaketa Harpidedunei jakinaraztea, ezinbesteko arrazoiak edo premia orokorrak direnean izan ezik.
f) Norberaren instalazioek izan beharreko ezaugarriei, horniketa edo hustuketa egiteko aukerari, eta eskatzailea eraginpean hartzen duten tarifa mota edo motei buruzko informazioa ematea.

2.- HARPIDEDUNAREN BETEBEHARRAK:

Zerbitzua arautzen duen Ordenantzan ezarritako beharrezko betebeharrez gain, eta horiek ez betetzea hirugarren klausulan bilduriko arau-hausteak eragiten dituela kontuan izanda, ondoko betebehar orokorrak izango ditu Harpidedunak:

a) Uraren kontsumoa bere premia propioetara mugatzea.
b) Edozein matxura edo anomalia Udalari jakinaraztea, betiere norberaren barruko instalazioan ez bada.
c) Ardura-arduraz jokatzea eraikineko barruko instalazio orokorra erabili, zaindu eta kontserbatzeari dagokienez.
d) Udalak eskatzen dizkion datuak zehatz-mehatz ematea.

3.- HORNIKETA-KONTRATUA ETETEA ERAGITEN DUTEN JARDUNAK:

Herri Administrazioaren erakunde eskudunaren berariazko agindua edo Udalari berari aldez aurretik eginiko jakinarazpena tarteko eten ahal izango dizkie Udalak ur hornikuntza edota saneamenduko zerbitzuak bere harpidedunei, ondoko kasuetan eta ondoko prozedurari jarraiki:
Iruzurreko likidazio irmoaren ondoriozko diru-kopuruak ez ordaintzeagatik, edo iruzurra errepikatu duela frogatzen bada.
Harpidedunak hornitzen zaion ura kontrataturiko polizan ezarrita ez dagoen moduan, edo bestelako erabileretarako, erabiltzen duen kasu guztietan.
Harpidedunak polizak baimendurikoez bestelako isurketak egiten baditu.
Harpidedunak beste lokalei edo etxebizitzei ura hornitzeko bere instalazioan adarrak ezartzen baditu edo ezartzeko aukera ahalbidetzen badu, betiere haiek bere harpidetza-polizan bilduta ez badaude.
Udalak horretarako baimenduriko langileei, betiere dagokien dokumentazioa dutela eta euren nortasuna frogatuta, harpidedunak horniketa eraginpean hartzen duen lokalean, eta betiere Udalaren bulego-orduetan, sartzen uzten ez badie, haiek instalazioak aztertu edo ur-kontsumoa egiaztatu nahi badute; kasu horretan, ezezkoa bi lekukoren edo agintaritzaren agente baten aurrean egiaztatu beharko da.
Harpidedunak ekipo zuzentzaileak instalatzeari dagokionez izandako zabarkeria tarteko, sarean arazoak izaten badira, eta betiere erakunde eskudunek horiek zuzentzeko ezarritako epea igarota.
Udalak hori eskatuta, harpidedunak bere instalazioan dagokion matxura konpontzen ez badu, batez ere ihes-kasuetan.
Eta, oro har, harpidedunak ordenantza honetan ezarritako betebeharrak larriki urratzen baditu, edo harpidetza-polizan ezarritako baldintzak kontuan hartzen ez baditu.
Kasu horietan, baita ur-horniketako edota hondakin-uren hustuketako kontratuan bildurikoetan ere, kontratua eteteko espedientea irekiko du organo eskudunak, ezarritako legezko prozedurari jarraiki. Harpidedunari jakinaraziko zaio hori, eta 10 eguneko epea emango zaio egokitzat jotzen dituen alegazioak egiteko.
Behin horiek aztertu ondoren, eta betiere frogaturiko gertaerak desitxuratzen ez badira, kontratuaren etendura ebatziko du organo eskudunak; eskatzaileari jakinaraziko zaio, eta ordutik aurrera horniketa eten ahal izango da.
Horniketa mozteko jakinarazpenak harpidedunaren izena eta helbidea, horniketaren mozketa eragiten duen arrazoia, eta mozketa eragin zuten arrazoiak haietan konpon daitezkeen Udalaren bulegoen izena, helbidea, telefonoa eta ordutegia bilduko ditu.
Harpidedunaren kontura izango dira etendurak zein konexio berriak eragindako gastuak.

1. - OBLIGACIONES DEL AYUNTAMIENTO DE BERA:

El Ayuntamiento de BERA tendrá las obligaciones siguientes:

a) Que el agua cumpla las condiciones de potabilidad.
b) Conservación de las instalaciones precisas para la prestación del servicio.
c) Tener a disposición del Abonado/a un sistema de recepción de averías.
d) Cumplimiento de la normativa sanitaria.
e) Dar aviso a los Abonado/as de cualquier interrupción o alteración que se produzca en la prestación de los servicios, salvo causa de fuerza mayor o por necesidades generales.
f) Facilitar información acerca de las características que deberán reunir las instalaciones particulares, la posibilidad de realizar suministro o evacuación y sobre el tipo o tipos de tarifas a las que el solicitante queda sujeto.

2.- OBLIGACIONES DEL ABONADO/A:

Además de las obligaciones específicas establecidas en la Ordenanza reguladora del servicio y cuyo incumplimiento da lugar a las infracciones consignadas en la cláusula tercera, el Abonado/a estará obligado a cumplir las siguientes de carácter general:

a) Limitar el consumo de agua a sus necesidades específicas.
b) Notificar al Ayuntamiento cualquier avería o anomalía siempre que no sea en la instalación interior particular.
c) Actuar con la máxima diligencia en el uso, vigilancia y conservación de la instalación interior general del edificio.
d) Facilitar al Ayuntamiento los datos solicitados por el mismo con la máxima exactitud.

3.- ACTUACIONES QUE DAN LUGAR A LA SUSPENSION DEL CONTRATO DE SUMINISTRO:

El Ayuntamiento podrá suspender los servicios de abastecimiento y/o saneamiento de agua a sus abonado/as por orden expresa del organismo competente de la Administración Pública o previa notificación al mismo, en los casos y por el procedimiento siguiente:
Por la falta de pago de las cantidades resultantes de liquidación firme de fraude o en el caso probado de reincidencia en el mismo.
En todos los casos en que el abonado/a haga uso del agua que se le suministra en forma o para usos distintos de los establecidos en la póliza contratada.
Cuando el abonado/a realice vertidos en condiciones distintas a las autorizadas por la póliza.
Cuando el abonado/a establezca o permita establecer derivaciones en su instalación para suministro de agua a otros locales o viviendas diferentes de las consignadas en su póliza de abono.
Cuando el abonado/a no permita la entrada en el local a que afecta al suministro contratado, en horas de oficina del Ayuntamiento, al personal que, autorizado por la misma y provisto de su correspondiente documentación e identidad, trate de revisar las instalaciones o comprobar el consumo, siendo preciso en tal caso el que se haya hecho constar la negativa ante dos testigos o en presencia de algún agente de la autoridad.
Por negligencia del abonado/a respecto a la instalación de equipos correctores en el caso en que se produzcan perturbaciones a la red, y una vez transcurrido el plazo establecido por los organismos competentes para su corrección
Cuando el abonado/a no efectúe la oportuna reparación de averías en su instalación particular a requerimiento del Ayuntamiento, especialmente en los casos de fuga.
Y, en general, cuando el abonado/a infrinja gravemente las obligaciones que se marcan en el presente ordenanza o no se atenga a las condiciones establecidas en la póliza de abono.
En dichos casos, así como en los recogidos en el contrato de suministro de agua y/o evacuación de aguas residuales, el órgano competente procederá a la incoación de expediente de suspensión del contrato, de acuerdo con el procedimiento legal establecido. Ello se comunicará al abonado/a otorgándole un plazo de 10 días para que formule las alegaciones que estime pertinentes.
Estudiadas éstas, y en caso de que no desvirtúen los hechos probados, el órgano competente resolverá la suspensión del contrato que se notificará al peticionario/a, pudiendo procederse, a partir de entonces, al corte del suministro.

4.- KONTRATUA IRAUNGITZEA:

Arrazoi hauek tarteko iraungiko da kontratu hau:
a) Harpidedunak deuseztapena formalki eskatzen badu; horretarako, nahikoa izango da horri buruzko idatzizko jakinarazpena entregatzea Udalaren bulegoetan bajaren data baino gutxienez bost egun lehenago, titularrak berak edo

Horretarako legez baimenduriko pertsonak. Horrela ez bada, dagokion batez besteko kontsumoaren bikoitza kobratuko da.
b) Iraupen-epeak amaitzen badira, kontratua denbora jakinerako egindakoa izanez gero.
c) Harpidedunari egotzi dakizkiokeen arrazoiak tarteko, zortzi hilabeteko denboraldian neurtzeko ekipoak erregistraturiko datuak ezin izan badira lortu.
d) Kontrataturiko titularrak hornituriko lokal, finka edo barrutiaren gaineko erabilera-jabaria galtzen badu.
e) Ordainketarik ezagatiko mozketa bada, betiere mozketa-datatik hiru hilabeteko epean harpidedunak ordaindu gabeko ordainagiriak eta berriz hasteko tasak ordaindu ez baditu, Udalak, dagozkion bideak tarteko, zorra eskatzeko eta izan litezkeen kalte-galerak ordainetan hartzeko duen eskubidea aparte utzi gabe.
f) Nahitaez betebeharreko xedapen arau-emaileak edo kontratu honetan bilduriko nahitaezko aginduak erabat urratuta Udalak ematen dituen kontratuak eta, hortaz, horniketak, deuseztagarriak izango dira.

5.- KONTRATUKO ALDAKETAK (SUBROGAZIOA):

Oro har, pertsonal eta besterenezintzat hartuko dira horniketa edota saneamenduko kontratuak; hortaz, Harpidedunak ezin izango dizkie bere eskubideak hirugarrenei laga, edo Udalaren aurrean bere erantzukizunak alde batera utzi.
Dena den, betiere ur-zerbitzuarekiko betebehar ekonomikoak egunean baditu, eraikin bera kontrataturiko baldintza beretan okupatuko duen beste bati eskualdatu ahal izango dio kontratua.
Titulartasun-aldaketa jakinarazi behar dio kontratuaren titularrak Udalari, jabetza berriak kontratu berria egin dezan; kontsumituriko uraren ordainketa bere gain hartu beharko du eskakizun hori bete artean, eta ezin izango du horniketa edota hustuketa beste finka edo lokal baterako kontratatu, betebehar horiek gauzatzen ez dituen bitartean.
Harpidedun batek hornituriko eraikinaren titulartasuna, edo erabiltzeko edo baliatzeko eskubidea galtzen badu, Indarrean dagoen Ordenantzan xedaturikoa hartuko da kontuan.

6.- ERABILTZEKO MODALITATEAK:

Uraren zerbitzua arautzen duen Ordenantzan adierazitako erabileraren baterako emango dira ur-horniketak, ekitaldi bakoitzean indarrean dagoen dagokion zerga-Ordenantzan ezarritako tarifei jarraiki.

AZKEN XEDAPENAK

1. Horniketaren baldintzei eta kontratu honetan zerrendaturiko guztiari buruzko desadostasunak, zalantzak eta interpretazioak planteatu ahal izango ditu kontratu honen titularrak, eta BERAKO Udalak ebatziko ditu alderdi administratiboari dagokionez. Jakinarazi dizkioten behin betiko egintzen aurkako errekurtsoa ere jarri ahal izango du Harpidedunak, Tokiko Administrazioaren arloan indarrean dagoen legeriak ezarritako prozedurari jarraiki.

2. Uraren zerbitzua arautzen duten Ordenantzak eta indarrean dagoen zerga-Ordenantzak arautuko dituzte zerbitzua ematea, tasak kobratzea eta prezioak.
Arloko foru eta Estatu araudia ere aplikatuko da, Estatuaren eta Foru Erkidegoaren eskumenen erregimen orokorrari, eta arau bakoitzaren hierarkia-mailari jarraiki.

BALDINTZA BEREZIAK:
………………………………………………………………………………
………………………………………………………………………………
………………………………………………………………………………

La notificación del corte de suministro incluirá el nombre y dirección del abonado/a, la razón que origine el corte de suministro y el nombre, dirección, teléfono y horario de las oficinas del Ayuntamiento en que puedan subsanarse las causas que originan el corte.
Los gastos originados tanto por la suspensión como por la nueva conexión serán por cuenta del abonado/a.

4.- EXTINCION DEL CONTRATO:

Serán causas de extinción del presente contrato:
a) Cuando el abonado/a solicite formalmente su cancelación, bastando para ello con entregar en las oficinas del Ayuntamiento notificación escrita en tal sentido suscrita por el titular del suministro o persona legalmente autorizada para ello con una antelación mínima de cinco días a la fecha de la baja, y abonando la última lectura. De no ser así se procederá al cobro del doble del consumo medio correspondiente.
b) Por finalizar sus plazos de duración cuando se formalicen por tiempo determinado.
c) Cuando, por causas imputables al abonado/a, no haya sido posible obtener los datos registrados por el equipo de medida durante un periodo de ocho meses.
d) Cuando el titular del suministro contratado pierda su dominio de uso sobre el local, finca o recinto abastecido.
e) En el caso de corte por falta de pago, si en el plazo de tres meses desde la fecha del corte no se han pagado por el abonado/a los recibos pendientes y la tasa de reenganche, sin perjuicio del derecho del Ayuntamiento a exigir la deuda por las vías correspondientes y al resarcimiento de los daños y perjuicios a que hubiere lugar.
f) Serán anulables los contratos y, en consecuencia, los suministros concedidos por el Ayuntamiento con infracción total de las disposiciones normativas de obligado cumplimiento o con las prescripciones obligatorias contenidas en el presente contrato.

5.- CAMBIOS EN EL CONTRATO (SUBROGACIÓN):

Con carácter general, los contratos de suministro y/o saneamiento de aguas se consideran personales e intransferibles, por lo que el Abonado/a no podrá ceder sus derechos a terceros ni excusarse de sus responsabilidades frente al Ayuntamiento.
No obstante, siempre que esté al corriente de sus obligaciones económicas con respecto al servicio de aguas, podrá traspasar su contrato a otra persona que vaya a ocupar el mismo inmueble en las mismas condiciones contratadas.
El titular del contrato tiene la obligación de comunicar al Ayuntamiento el cambio de titularidad para que la nueva propiedad formalice el nuevo contrato, haciéndose responsable del pago del agua consumida en tanto no cumplimente dicho requisito, no pudiendo contratar el suministro y/o evacuación para otra finca o local mientras no satisfaga las obligaciones anteriores.
Cuando un Abonado/a pierda la titularidad o el derecho de uso o disfrute sobre el inmueble abastecido se estará a lo dispuesto en la vigente Ordenanza.

6.- MODALIDADES DE USO:

Los suministros de agua se concederán para alguno de los usos señalados en la Ordenanza reguladora del servicio del agua y de acuerdo con las tarifas establecidas en la correspondiente Ordenanza fiscal vigente en cada ejercicio.

DISPOSICIONES FINALES

1ª La persona titular del presente contrato podrá plantear discrepancias, dudas e interpretaciones sobre las condiciones del suministro y cuanto se relaciona con el presente contrato que serán resueltas administrativamente por el Ayuntamiento de BERA. Igualmente podrá el Abonado/a interponer recurso contra los actos definitivos a él/ella notificados de conformidad con el procedimiento establecido por la legislación vigente en materia de Administración Local.

2ª Tanto la prestación del servicio como el cobro de las tasas y precios se regularán, además de lo expresamente establecido por el presente contrato, por la Ordenanza reguladora del servicio del agua y la Ordenanza fiscal en vigor.
Asimismo será de aplicación la normativa foral y de ámbito estatal sobre la materia de acuerdo con el régimen general de competencias del

……………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………
…………………………………………………………………………………
……………………………

Estado y de la Comunidad Foral y el rango de jerarquía de cada norma.

CONDICIONES ESPECIALES:

…………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………
……………………………………………………………………………………
…………………………………………………………………………………
………………………………………………………………………